

Dan it-test hu maħsub purament bhala għodda ta' dokumentazzjoni u m'għandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'għandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B**

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 431/2008

tad-19 ta' Mejju 2008

li jiftah u jipprova għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja ta' l-importazzjoni ta' laham iffriżat ta' l-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u prodotti koperti mill-kodiċi NM 0206 29 91

(ĠU L 130, 20.5.2008, p. 3)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/2287 tas-16 ta' Diċembru 2016	L 344	63	17.12.2016

▼B**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 431/2008****tad-19 ta' Meju 2008**

li jiftah u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwota tariffarja ta' l-importazzjoni ta' laham iffriżat ta' l-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u prodotti koperti mill-kodiċi NM 0206 29 91

Artikolu 1

1. Kwota tariffarja ta' l-importazzjoni għal total ta' ►**M1** 54 875 tonnollata ◀ espressa fil-piż ta' laham mingħajr għadam għal-laħam iffriżat ta' l-annimali bovini koperti mill-kodiċi NM 0202 u l-prodotti koperti mill-kodiċi NM 0206 29 91 għall-perjodu mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara (minn hawn 'il quddiem "il-perjodu tal-kwota tariffarja").

In-numru ta' l-ordni tal-kwota tariffarja għandu jkun 09.4003.

▼M1

Madankollu, għall-perjodu tal-kwota tariffarja tal-importazzjoni 2016/2017 l-ammont totali għandu jkun ta' 53 000 tonnollata.

▼B

2. Id-dazju tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli għall-kwota provduta fil-paragrafu 1 għandu jkun 20 % *ad valorem*.

Artikolu 2

1. Il-kwota tariffarja ta' l-importazzjoni msemija fl-Artikolu 1(1) għandha tkun amministrata billi d-drittijiet ta' l-importazzjoni jkunu attribwiti bhala l-ewwel pass u l-hruġ tal-liċenzji ta' l-importazzjoni bhala t-tieni pass.

2. Għandhom japplikaw ir-Regolamenti (KE) Nru 1291/2000, (KE) Nru 1301/2006 u (KE) Nru 382/2008, għajr meta pprovdut xorta ohra f'dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament,

- (a) 100 kilogramma ta' laham bl-għadam għandu jkun ekwivalenti għal 77 kilogramma ta' laham mingħajr għadam;
- (b) "laħam iffriżat" tfisser laħam li huwa ffrizāt u li jkollu temperatura interna ta' – 12 °C jew anqas meta jidhol fit-territorju tad-dwana tal-Komunità.

Artikolu 4

1. Għall-finijiet ta' l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikanti għad-drittijiet ta' l-importazzjoni għandhom juru li l-kwantità ta' ċanga li taqa' taħt il-kodiċijiet NM 0201, 0202, 0206 10 95 jew 0206 29 91 kienet importata minnhom jew fisimhom taħt id-dispożizzjonijiet tad-dwana rilevanti, matul il-perjodu bejn l-1 ta' Meju u t-30 ta' April ta' qabel il-perjodu annwali tal-kwota tariffarja (minn hawn 'il quddiem "il-kwantità ta' referenza").

2. Kumpanija fformata mill-merger ta' kumpaniji li kull waħda minnhom impurtat kwantitajiet ta' referenza, tista' tuża daww il-kwantitajiet ta' referenza bhala l-bażi għall-applikazzjoni tagħha.



Artikolu 5

1. L-applikazzjonijiet għal drittijiet ta' l-importazzjoni għandhom jiġu ddepożitati mhux aktar tard mis-13:00, hin ta' Brussell, fl-1 ta' Ġunju ta' qabel il-perjodu annwali tal-kwota tariffarja ta' l-importazzjoni.

Il-kwantità totali koperta mill-applikazzjonijiet għad-drittijiet ta' l-importazzjoni mressqa fil-perjodu tal-kwota tariffarja fuq l-importazzjoni ma tistax taqbez il-kwantitajiet ta' referenza ta' l-applikant. L-applikazzjonijiet li ma jharsux din ir-regola ma jiġux aċċettati mill-awtoritajiet kompetenti.

2. Garanzija ta' EUR 6 kull 100 kilogramma ekwivalenti għal-laħam mingħajr għadam għandha tkun ippreżentata flimkien ma' l-applikazzjoni għad-drittijiet ta' l-importazzjoni.

3. Sa mhux aktar tard mis-13:00, il-hin ta' Brussell, fit-tielet Ġimgħa wara tmiem il-perjodu għat-tressiq ta' l-applikazzjonijiet imsemmija f'paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet totali li saret applikazzjoni għalihom.

Artikolu 6

1. Id-drittijiet ta' l-importazzjoni għandhom jingħataw mis-seba' jum tax-xogħol iżda mhux aktar tard mis-16-il jum tax-xogħol wara tmiem il-perjodu għan-notifiki msemmi fl-Artikolu 5(3).

2. Jekk l-applikazzjoni tal-koeffiċjent ta' l-allokazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006 tirriżulta f'anqas drittijiet ta' l-importazzjoni għall-allokazzjoni milli tressqu applikazzjonijiet għalihom, il-garanzija ppreżentata skond l-Artikolu 5(2) ta' dan ir-Regolament għandha tkun irrilaxxata proporzjonalment mingħajr dewmien.

Artikolu 7

1. Ir-rilaxx fiċ-ċirkolazzjoni hielsa tal-kwantitajiet mogħtija skond il-kwota msemmija fl-Artikolu 1(1) huwa suġġett għall-prezentazzjoni ta' liċenzja ta' l-importazzjoni.

2. L-applikazzjonijiet għal-liċenzja ta' l-importazzjoni għandhom ikopru l-kwantità totali allokata. Dan l-obbligu għandu jikkostitwixxi rekwiżit primarju skond it-tifsira ta' l-Artikolu 20(2) tar-Regolament (KEE) Nru 2220/85.

Artikolu 8

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji jistgħu jitressqu biss fl-Istat Membru fejn l-applikant applika għad-drittijiet ta' l-importazzjoni u kisibhom skond il-kwota msemmija fl-Artikolu 1(1).

Kull hrug ta' liċenzja ta' l-importazzjoni għandu jirriżulta fi tnaqqis korrispondenti fid-drittijiet ta' l-importazzjoni miksuba u l-garanzija ddepożitata skond l-Artikolu 5(2) għandha tiġi rrilaxxata proporzjonalment mingħajr dewmien.

2. Il-liċenzji ta' l-importazzjoni għandhom jinħarġu ma' l-applikazzjoni minn u fisem l-operatur li kiseb id-drittijiet ta' l-importazzjoni.

3. L-applikazzjonijiet għal-liċenzja u l-liċenzji ta' l-importazzjoni għandhom juru:

(a) fil-kaxxa 16, wiehed mill-gruppi li ġejjin ta' kodiċijiet NM:

— 0202 10 00, 0202 20

— 0202 30, 0206 29 91;

▼B

- (b) fil-kaxxa 20, in-numru ta' l-ordni tal-kwota (09.4003) u talanqas wahda mill-annotazzjonijiet elenkati fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

1. B'deroga mit-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 11(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni:

- (a) sa mhux aktar tard mill-għaxar jum ta' kull xahar, il-kwantitajiet ta' prodotti, inklużi prospetti nulli, li għalihom ikunu nharġu liċenzji ta' l-importazzjoni fix-xahar ta' qabel;
- (b) sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' wara li jintemm kull perjodu tal-kwota tariffarja ta' l-importazzjoni, il-kwantitajiet tal-prodotti, inklużi prospetti nulli, koperti b'liċenzji ta' l-importazzjoni li ma ntużawx jew li ntużaw biss parzjalment u li jikkorrispondu għad-differenza bejn il-kwantitajiet imniżżla fuq in-naħa ta' wara tal-liċenzji ta' l-importazzjoni u l-kwantitajiet li għalihom ikunu nharġu.
2. Sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru ta' wara li jintemm kull perjodu tal-kwota tariffarja ta' l-importazzjoni, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni l-kwantitajiet ta' prodotti li effettivament ikunu ġew rilaxxati għall-moviment hieles matul il-perjodu tal-kwota tariffarja preċedenti.
3. Fin-notifiki msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, il-kwantitajiet għandhom ikunu espressi f'kilogrammi tal-piż tal-prodott u għal kull kategorija tal-prodott kif stipulat fl-Anness V għar-Regolament (KE) Nru 382/2008.

Artikolu 10

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



ANNEX

Annotazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 8(3)(b)

— <i>Bil-Bulgaru:</i>	Замразено говеждо или телешко месо (Regламент (EO) № 431/2008)
— <i>Bil-Ispanjol:</i>	Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) n° 431/2008]
— <i>Biċ-Ċek:</i>	Zmrazené maso hovězího skotu (nařizení (ES) č. 431/2008)
— <i>Bid-Daniż:</i>	Frosset oksekød (forordning (EF) nr. 431/2008)
— <i>Bil-Ġermaniż:</i>	Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 431/2008)
— <i>Bil-Estonjan:</i>	Külmutatud veiseliha (määrus (EÜ) nr 431/2008)
— <i>Bil-Grieg:</i>	Κατεψυγμένο βόειο κρέας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 431/2008]
— <i>Bil-Ingliš:</i>	Frozen meat of bovine animals (Regulation (EC) No 431/2008)
— <i>Bil-Franċiż:</i>	Viande bovine congelée [Règlement (CE) n° 431/2008]
— <i>Bit-Taljan:</i>	Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 431/2008]
— <i>Bil-Latvjan:</i>	Saldēta liellopu gaļa (Regula (EK) Nr. 431/2008)
— <i>Bil-Litwan:</i>	Sušaldyta galvijų mėsa (Reglamentas (EB) Nr. 431/2008)
— <i>Bil-Ungeriz:</i>	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva (431/2008/EK rendelet)
— <i>Bil-Malti:</i>	Laħam iffrizat ta' annimali bovini (Regolament (KE) Nru 431/2008)
— <i>Bil-Olandiż:</i>	Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 431/2008)
— <i>Bil-Pollakk:</i>	Mięso wołowe mrożone (Rozporządzenie (WE) nr 431/2008)
— <i>Bil-Portugiż:</i>	Carne de bovino congelada [Reglamento (CE) n.º 431/2008]
— <i>Bir-Rumen:</i>	Carne de vită congelată [Regulamentul (CE) nr. 431/2008]
— <i>Bis-Slovakk:</i>	Mrazené mäso z hovädzieho dobytku [Nariadenie (ES) č. 431/2008]
— <i>Bis-Sloven:</i>	Zamrznjeno goveje meso (Uredba (ES) št. 431/2008)
— <i>Bil-Finlandiż:</i>	Jäädetyttyä naudanimalia (asetus (EY) N:o 431/2008)
— <i>Bil-Iżvediż:</i>	Frost kött av nötkreatur (förordning (EG) nr 431/2008)